Translation

Certify that Don Francisco Ruiz a citizen of this place has voluntarily given me the sum of Four hundred & twenty six dollars in goods for the use & maintenance of the officers & soldiers of this Garrison & for which amount I am ready to account to the Government of this Republic & in order that it may be paid I sign this in the City of San Antonio de Bexar this twenty-second day of february 1837

$426.

Signed (TX) Juan N. Seguin
Lieut-Col Commdg

T54-17